

ЩЕ ТІЛЬКИ

9

ДНІВ ДО ВІДКРИТТЯ ПАМ'ЯТНИКА ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ У ВАШИНГТОНІ
27-ГО ЧЕРВНЯ 1964. НЕ ЗАБУДЬТЕ СПОМ'ЯНУТИ!

І чужому навчається,
Н свого не цурається...

Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
HENDERSON 4-0237
HENDERSON 4-0807
УНІОНОЗ: HENDERSON 5-8740
— Тел. з Нью-Йорку: —
Barely 7-4125
УНІОНОЗ: Barely 7-5337

PIK LXXI. Ч. 114. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 18-ГО ЧЕРВНЯ 1964 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JUNE 18, 1964 No. 114. VOL. LXXI.

ЧИСЛО ЗАТРУДНЕНИХ І ПРОДУКЦІЯ ЗНОВУ ЗБІЛЬШИЛИСЯ В ТРАВНІ

Вашингтон. — Президент Джонсон в окремій заяві, виданій в Білому Домі 16-го червня, стверджує, що в місяці травні цього року збільшилося число затрудованих, зросла промислова продукція та побились особисті прибутки американців. Внаслідок цього, твердить Президент, с добрі аспекти на дальший розвиток економіки США. В травні збільшилося так число затрудованих в нефермерських підприємствах, що виросло 58,500,000, а число безробітних значно зменшилося і становило в тому місяці тільки 5.1% всіх робітників сід країни. Число затрудованих від грудня минулого року збільшується місячно пересічно на 100 000, але в травні збільшення виросло тільки 40 000 тому, що в тому місяці коло 60 000 робітників не працювали внаслідок страйків. Промислова продукція в травні зросла на 0.7% в порівнянні із пересічною продукцією 1957—1959 років. Треба пригадати, що збільшення промислової продукції в квітні цього року становило 1.3%. Федеральна Резерва стверджує, що від початку цього року продукція зросла на 3%. В травні збільшилися і особисті прибутки американців і дійшли до суми \$485 000 000 000 в річному відношенні. Збільшення в травні становило —

\$1.5 бильона, а в березні і квітні воно виросло по \$2 бильони. Від травня 1963-го до травня цього року збільшення становить \$23 000 000 000. Треба пригадати, що річне відношення дістасмо таким способом, що прибуток з одного місяця множимо через 12. У фінансових колах твердять, що принаймні частина збільшення прибутків сталася тому, що цього року зменшено прибуткові податки. Секретар торгівлі Лютер Годжес заявив на пресовій конференції, що вже починає мати вплив на економіку зменшення прибуткових податків, що почалося в лютому цього року. Секретар торгівлі акцентує на те, що в квітні й травні збільшився рух в роздрібній торгівлі, і що власники фабрик планують нові інвестиції в розбудову своїх підприємств. Федеральна Торговельна Комісія звітує, що прибутки промислових корпорацій в першій чверті цього року були більші в порівнянні з 1963-им роком. Прибутки промислових компаній в першій чверті 1964-го року по запланованих податках становили \$5 100 000 000, на 27% більше в порівнянні із 1963-им роком. Від січня до травня число затрудованих зросло на 900 000. Але уряд турбується тим, що число безробітних молоді знов збільшилося в цьому році.

Цьогорічний врожай пшениці збільшився на 7 відсотків

Вашингтон. — 3 Департаменту Рільництва повідомляють, що цього року фермери мають випродувати на 7% більше пшениці, як в 1963-му році. Цього року продукція пшениці має виїхати 1 213 068 000 бушлів, минулого року вона становила — 1 137 641 000, а в роках 1958-1962 пересічна продукція становила — 1 252 897 000 бушлів. Але цьогорічна продукція

пшениці не забезпечить домашнього й закордонного запотребування, яке виноситься — 1 320 000 000 бушлів. Тому треба буде зужити коло 100 000 000 бушлів пшениці з федеральних запасів, які тепер виносять 850 000 000 бушлів. Цього року фермери засіяли були на 10% менше посівної площі в порівнянні з минулим роком, але врожай має бути більший в порівнянні з попереднім роком.

Президент Джонсон коротко перебував у Нью-Йорку на вечері в честь пані Джан Ф. Кеннеді

Нью-Йорк. — Президент Джонсон прибув 16-го червня у асисті високих урядовців до Нью-Йорку на приватний вечір у честь вдови покійного президента Кеннеді, що відбувся в Сен Реджіс готелі у зв'язку із збіркою фондів на відкриття бібліотеки ім. Кеннеді при Гарвардському університеті. Разом з президентом прибули секретар оборони МекНамара, головний суддя Воррен, секретар рільництва Фрімен та інші. Вулиці, де проїхала моторкада з леговища Кеннеді, охороняла полі-

ція. Хоча в пресі не було повідомлення про планований приїзд президента Джонсона з дружиною, перед готелем о 7:25 вечора їх вітали оплесками яких 300 осіб, а в час від'їзду, о 10:50 — близько тисячі осіб. Пані Кеннеді супроводжував брат покійного президента, Роберт Кеннеді. На виступі бібліотеки ім. Кеннеді збирають 10 мільйонів доларів. У тій бібліотеці будуть не тільки державні й приватні папери покійного президента, але також і багатьох інших видатних діячів, з якими він співпрацював.

В АМЕРИЦІ

● Сенатор Беррі Годловотер відкинув пропозицію радіоної й телевізійної стації Колумбії Бродкастинг Систем взяти участь в дебатах із своїми двома противниками губернатора Нью-Йорку Нелсоном А. Рокфеллером і губернатором Пенсильванії Вільямом Скріггеном погодився бути виступати в дебатах з демократичним кандидатом — президентом Джонсоном, який статиметься про перешібір восени цього року.

● 8 республіканських сенаторів склали спільну заяву, в якій виступають проти скрайних елементів в партії і хочуть, щоб Номінаційна Комісія була відкритою, де могли б змагатися різні кандидати. Ці сенатори підтримують такі пункти партійної програми: підтримка ОН, соціального забезпечення, військових переговорів, про зарплатні платню, рівні права для всіх громадян, які не гарантує Конституція цієї країни.

● Американська подружка 44-річний Морріс Блок та його дружина 5 років тому виїхали до СРСР, будучи комуністами і плануючи жити в комуністичному «раю». Але після трьох місяців побуту це подружжя переконалося, що воно поало не до раю на землі, і почало старатися вернутися до рідного Брукліна. Н. Н. 12-го червня вони були вже в Нью-Йорку, де на летючій злізали, що втекли із СРСР тому, що там немає волі та прав людини, а тільки залякування людей.

СТВОРЕНО «КОРПУС МИРУ» ФІНАНСІСТІВ



Президент Ліндон Б. Джонсон прийняв у Білому Домі представників американського фінансового світу, які створили «Корпусу Миру Фінансистів», щоб допомогти слабшим приватним фірмам у слабше розвиваєх країнах світу розв'язувати їхні фінансово-адміністративні проблеми. Для цієї праці американські банківці і фінансисти сподіваються змобілізувати бодай одну тисячу добровольців, головню з-поміж спонсорованих езекутивних урядовців американських банків та фінансових фірм. Створення «Корпусу Миру Фінансистів» заповів президент банку Чейз Мангеттен Дейвід Рокфеллер, якого й видно на фотографії побіч президента Джонсона. Президент привітав цю акцію фінансистів, як їхній вклад в американську закордонну політику.

КПШ інформує пресу й світ про вчистості відкриття пам'ятника Т. Шевченкові

Нью-Йорк. — Крім великої підготовчої роботи як різних Комісій, так і самої Централі до дня 27 червня, — Красивий Комітет Пам'ятника Шевченкові провадить велику діяльність, скеровану на популяризацію вчистостей відкриття пам'ятника Тарасові Шевченкові в американському світі та на докладу інформацію українців за океаном. Останній обов'язок виконує Пресова Комісія.

З американською пресою, агентствами, радіоформаціями, телевізійними станціями утримує зв'язок та відповідно про все інформує заангажований комітетом для публічних зв'язків п. Доналд Міллер у Вашингтоні. Він приготував і розіслав видатним американським діячам відповідну інформацію про Т. Шевченка, тримає зв'язки з представниками Почесного Комітету Спонсорів, утримує листовий й особисті зв'язки з багатьма американськими газетами, телевізійними й радіопрограмами, що покривають Шевченківські дії у Вашингтоні.

Совети задержали в повній таємниці дату відкриття пам'ятника Шевченкові в Москві

Із невідомих ближче причин Совети задержали в повній таємниці дату і час відкриття пам'ятника Тарасові Шевченкові в Москві, що сталося в середу, 10-го червня о год. 5-й ополудні. Цю дивну засекреченість підтверджує тепер поштова картка, переслана з Москви одним українцем з Києва саме в день відкриття пам'ятника, 10-го червня, та в якій автор картки повідомляє, що приїхав до Москви на відкриття пам'ятника Шевченкові, але ще не знає, коли це відкриття відбудеться. З повідомлення в советській пресі далі виходить, що на відкритті не будуть жадних кореспондентів чужої преси, що також підтверджує факт, що досі ми в жадній з американських газет не зустріли ніже слова про цю подію, в якій взяв участь Нікіта Хрущов та члени советського уряду.

Українська хроніка

● Комітет Українців Канади закликав українську спільноту в Канаді гідно відзначити 50-річчя виступу Українських Січових Стрільців на боротьбу за відновлення української державності. Перша сотня УСС стала до бою з російськими відділами 10-го вересня 1914 року.

● Газета «Кавказ», що виходить у Франції, орган козацького націоналізму, виключно-го року, в ч. 79 вмістила велику статтю про Тараса Шевченка, підписану ініціалами І. Б. Газета виходить російською й українською мовами; подано цитату уривку з поезії Т. Шевченка українською мовою.

НА НАШІЙ, НЕ СВОЇЙ ЗЕМЛІ (Що пишуть комуністичні газети в Україні)

ний, Інженерно-будівельний інститут, оголошуючи набір студентів, повідомляють, що іспити треба складати з російської або української мови, ставлячи різну мову на друге місце. Велі ці відомості взято з газети «Молодь України» з 7 червня.

Вандали признаються

У місцевості, де тепер будується «Київсько-Комсомольський ГЕС» над Дніпром, у Межигір'ї, любив бувати Тарас Шевченко. Там він змалював Спасо-Преображенський чехів Межигірський монастир. «Ще в рік хрещення Русь, у 988 році, грецькі монахи за-

В Японії землетрус — десятки вбитих, сотні ранених

Токіо. — У вівторок 16-го червня ц. р. Японію знов навістив землетрус, внаслідок якого у трьох префектурах згинуло — за дотеперішнім обрахунком — 23 особи і ранених було 244. Тому, що про багато осіб нема ніякої вістки, число жертв напевне зростає. Понад 2,000 домів цілком знищені, а дальших 12,000 — залиті водою. Найбільше знищення настало у префектурі Ніігата, Ямагата і Акіта. Місто Ніігата є центром японського нафтового промислу. Внаслідок землетрусу загорілись деякі великі танки і подумля перекинулось на три рафінерії. Тому, що центр землетрусу був на океані недалеко міста Ніігата, то високі морські філи спричинили виступлення з берегів ріки Ші-

Хрущов відвідує скандинавські країни

Копенгага. — Відста Хрущов приїхав у вівторок 16 ц. м. із своєю дружиною, дочками, зятєм Аджубесом, міністром закордонних справ Андреем Громиком та гуртом інших своїх співробітників і журналістів до столиці Данії. Данська поліція повила гості гострі засоби обережності й охорони Хрущова, що на час його приїзду прийняли навантаження і вивантаження в порті, а цікавих глядачів тримали здалеку від «гостей». На зустріч Хрущову вийшли до порту данський прем'єр Отто Ене Краг, який саме вернувся із США, з дружиною та шістьма членами свого уряду, як теж

Бразильський уряд Нестеля Бранна закінчив чистку

Ріо де Жанейро. — Вполовину червня уряд президента Гумберта Костеля Бранна закінчив політичну чистку в країні, згідно з якою 337 особам відібрано політичні права впродовж 10 років. Між «вищеними» є три колишні президенти Бразилії, 6 губернаторів провінцій, 55 федеральних законодавців та деякі робітничі провідники, військових старшин, інтелектуалів та урядовців. Уряд не опублікував, які злочини закидаються тим всім, яких за-

Асторія матиме нову українську католицьку церкву

Асторія, Н. П. — Хоч і не надто велика, але чисельно, активна і прикладно жертвенна місцева Українська Громада приступала до нового великого діла: будови нової української католицької церкви Святого Хреста. Урочистість благословення площі під нову будову відбулася минулого четверга, 11-го червня 1964. Акту благословення довершав впр. о. протоігумен Сотер Голик, ЧСВВ, в содружстві місцевого пароха вч. о. Андрейчука та інших

святих і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл. священників і в приватності понад 3000 парафіян, які масово прийшли на цю урочистість, не зважаючи на робочий день. Місцеві братства й організації прийшли організувати, зі своїми прапорами. Нова церква помістить 500 осіб, матиме шкільну залу на 350 осіб, біля неї буде дім для священника, згл

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: На рік — \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. — В Джерсі Сіті і закордоном: — На рік \$14.00; на пів року \$7.50; на три місяці \$4.00. — Для членів У. Н. Союзу, чоловіків і жінок — 65 центів місячно. — За кожну зміну адреси платиться 10 центів. Чеки і money orders виставляти на: "Svoboda".

Адреса: "СВОБОДА" P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J. 07303

Парадоксальний пам'ятник

У середу, 10-го червня цього року, союзовський диктатор Нікіта Хрущов, в оточенні своїх найближчих соратників із радянського уряду і народовбивчої комуністичної партії, в супроводі своїх вислужників з України відкрив у Москві пам'ятник Тарасові Шевченку.

Очевидно, що не можна мати нічого проти пам'ятника Тарасові Шевченку також у Москві. Але навіряд чи можна собі уявити більший парадокс, як цей пам'ятник у столиці червоної колоніальної імперії, яка є наймаркантишнішим запереченням усього того, що оспівував, у що вірив, за що боровся і за що карався Шевченко. Не треба аж знавати чи кваліфікованого інтерпретатора Шевченкової творчості, щоб бачити це страшенне і трагічне протиріччя. Кожне Шевченкове слово є найгострішим засудом усього того, що чинить і що символізує нині червона Москва. Кожне Шевченкове слово є прокляттям для совєтських диктаторів й народобивців, закликом їхньої «вряжкою кров'ю волю окупити».

Як же сталося, що Шевченкові, геніальному Кобзареві України, всесвітньому співцеві волі і справедливості, поставлено пам'ятник в столиці неволі і несправедливості, в центрі рабовласницької імперії? Немає бо сумніву, що якби Шевченко жив і творив у добі народобивчої більшовизму, то не засланям із забороненої писати і малювати, а жорстокою смертю у підвалі НКВД скарали б його ненависники вільної і незалежної України.

Але самого Шевченка вже не можна ані розстріляти, ані запроторити на заслання і також марні були всі намагання скувати живу душу та живе слово. Найбільш рафінована у своїй нищівній винахідливості, неможучи розправитися із Шевченком одверто, Москва робить це підступно, фальшуючи його творчість, його ідеали, надаючи їм червоної барви.

Саме в тій цілі, з метою бодай частинно «унешкоднити» Шевченка, а не для його прославлення, поставлено йому пам'ятник у Москві. Церемонія відкриття того пам'ятника і всі виголошені з тієї нагоди промови більше ніж підтверджують це припущення. Пам'ятник Шевченкові в Москві нагадує терновий вінок, що його на голову нашого Спасителя поклали були його тати, глузуючи з нього та знухаючись над Ним. Таким терновим вінком і знуханням над Шевченком у Москві було обудне спотворення Шевченкових слів про волю — в обставинах страшного поневолення, про справедливість — в обставинах колоніального визиску, про правду — в обставинах суцільної забраності, про нарід — в системі безоглядної диктатури, про Україну у вільній сім'ї — в обставинах її крайнього поневолення.

І все ж такі пам'ятники Шевченкові в Москві є ще однією перемогою Шевченкових ідей, бо свідчать він про те, що Москва не має ані сили, ані відваги ті ідеї одверто заперечувати. Немає також сумніву, що до цього у відомій мірі причинилися нащадки Шевченка, в розсіяній суціль, які здані були Шевченкові пам'ятники в країнах свого поселення і тепер приготувалися до найбільш величюго і вродливого відкриття пам'ятника йому в столиці вільної землі Вашингтона. Все це тільки скріплює віру, що вже недалекий той час, коли здійсниться завітне слова Шевченка і всі Українці завітні слова Шевченка та «стане Україна, світ правди засвітить і помолиться на волі невільничі діти», згадуючи свого Кобзаря «не злим, тихим словом» у справді «сім'ї вольній, новій».

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у ЗДА

ТАРАС ШЕВЧЕНКО

(ДО 150-ЛІТТЯ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ)

(18)

Вадим Павловський

ШЕВЧЕНКО В ПАМ'ЯТНИКАХ

Є згадка про те, що в 1905 році, під час першої революції, в с. Седнів на Чернігівщині було поставлено пам'ятник Шевченкові: гіпсове погруддя на двометровому (6,5 фути) гранітному підніжжі¹². На жаль, більше відомостей про нього не маємо. Можна думати, що його спорудив у своєму Седнівському маєтку, де колись бував поет, Федір Лизогуб, який також брав участь у Об'єднаному Комітеті.

В 1913 р. в журналах з'явилася вістка про те, що німець Нібур, алякний курортю «Александрбад» на березі Дніпра коло с. Кічкасу, встановлював у парку при курорті ряд скульптур на українські теми; поміж ними мав бути пам'ятник Т. Шевченкові, з постаттю поета на 5 аршин (коло 11,5 футів), вже замовлено в ливарні Лібмана в м. Александрівську¹³. Далека доля цього проєкту невідома. Можна здогадуватися, що губернська адміністративна влада вжила заходів, щоб припинити спорудження пам'ятника.

В той час, як на підросійській Україні пам'ятники Шевченкові споруджували замовні люди, що могли не боятися утисків російської адміністративної влади, на підавстрійській Україні могли це робити й селяни.

10 березня 1911 р. до 50-ліття з дня смерті Шевченка, мешканці с. Лисичинці на Львівщині склали і поставили пам'ятник Шевченкові — погруддя поета на кам'яному підніжжі-скелі в 5 м. (16,5 фути) заввишки¹⁴. Він стоїть і тепер. 1912 року поставлено ще два пам'ятники Шевченкові — в с. Войничі д. 11 серпня, в с. Надіїв на Станіславщині; 28

вересня 1913 р. — у с. Винниках коло Львова, за проєктом архітекта Ол. Лушпинського, — погруддя на високім підніжжі.

Коли минало 100 років з дня народження поета, 17 травня 1914 р. поставили йому пам'ятник в с. Лисичинцях, коло Збаражу на Тернопільщині. Це було погруддя, яке зробив Степан Бець, мешканець цього села. Того самого року поставили пам'ятники поетові в с. Пуштомитках, в с. Шилах на Тернопільщині та в ряді інших сіл назавхідних земель. Різьбар Микола Юсичук з Косова виготовив кілька погрудь Шевченка, які були поставлені в с. Шешорах біля Косова та в інших місцях¹⁵.

За польського урядування в 1920-30-их рр. і, зокрема, в час «пацифікації» польська адміністрація знищила багато цих пам'ятників, зокрема — в Шилах, Лисичинцях, Коломиї, Косові, Снятині та ін. Про вигляд більшості цих пам'ятників і про їх авторів майже нема відомостей.

Коли 10 років дідав Херсонської губернії Кость Володкович задумав поставити пам'ятник Шевченкові у Львові, бо це було легше зробити, ніж у підросійській частині України. За порадою посла Олександра Барвінського, Богдана Ленкого та проф. Кирила Студинського, він замовив бронзове погруддя поета паризькому скульпторові Голубовському. Готове погруддя переслали послом Барвінському, який мав подати про встановлення пам'ятника. Але через спротив порокодо української міської адміністрації Львова не пощастило вибрати місце для пам'ятника. В травні 1913 р. це погруддя передали на зберігання до Українського Національного Музею у Львові з тим, щоб у ювілейні 1914 році поставити пам'ятника на площі перед музеєм¹⁶. Але погруддя це так і залишилося в музеї.

Революція 1917 року і перші десять років по ній

Коли в 1917 р. було створено на Україні Центральну Раду, заступник її голови, Володимир Винниченко, намагався зрушити з місця питання про спорудження пам'ятника Т. Шевченкові в Києві.

ОСВІТА ДЛЯ МОЛОДІ

При закінченні і на початку кожного шкільного року читаємо в часописах і в журналах статті про те, що молодь повинна здобувати якнайбільше знань, переходити різні фахові вишкільні курси, щоб вступати в життя як фахівці, яких потребує економіка ЗДА.

Урядовці. Десять парламенту Праці та провідників робітничих організацій заявляють, що внаслідок механізації виробничих процесів за кілька чи кільканадцять років нефахові робітники не зможуть навіть мріяти про якесь зайняття в промислі чи в борах, бо для обслуговування і різного роду приладів треба буде людей, які закінчили принаймні повну середню школу (гій скул) і в додатку перейшли якийсь фаховий вишкіл.

А проте, покійний президент Кеннеді в лютому 1963-го року ствердив, що великий відсоток американської молоді не закінчує середніх шкіл, а тому не може дістати праці і збільшує собою число безробітних, бо економіка вимагає вишколених і освічених робітників. Покійний Президент говорив про «критичне становище» в цій ділянці. В 1964-му році президент Л. Б. Джансон — в рамках програми боротьби проти убогості — мусів знов порушити цю справу, пропонуючи звернути особливу увагу на велике число безробітної молоді.

Секретар праці Віллард Вірц попросту сказав, що це буде свого часу «економічним самовбивством, якщо нам не вдасться розв'язати чимраз грішнішу проблему безробітної молоді».

Що справа з молодими людьми, які в приписаному віці не закінчують середніх шкіл, представляється трагічно, свідчить той факт, що уряд пропонує створити спеціальні табори, в яких молодь, працюючи, могла б доповнювати освіту до рівня сьомої класи публічної школи. Треба також навчати в тих таборах їхньої рідної мови, щоб вони могли як слід розуміти своїх майстрів чи старших робітників.

Уряд вніс до Конгресу законопроект, в якому домагається фондів на вишкіл нефахової молоді. Цей сіль законопроект мотивує віт такими аргументами:

«У жовтні 1963-го року було 730 000 хлопців і дівчат у віці від 16-ох до 21-го року життя, які залишили

школу, але не мали праці. Це число впродовж цього року зросло на 22%. Але воно не виявило повної правди, бо велика кількість молоді працювала за дуже низьку платню, яка не кіндує нужди в цій країні».

В урядовому звіті сказано, що коли теперішній стан не зміниться, то за п'ять років буде в ЗДА півтора мільйона молоді без праці, без вишколу і майбутності.

Урядова статистика ще трагічніше передбачає долю цієї молоді. В 60-их роках на ринок праці вийдуть 26 мільйонів молодих робітників народжених у повосенних роках; з того числа аж 7,5 мільйона не закінчат середніх шкіл, а 2,3 мільйона матимуть освіту нижчу від 8-ої класи.

Очевидно, що оті майже 10 мільйонів молодих людей без фахової й достатньої загальної освіти будуть непродуктивні в змеханізованому промислі, який в 1970-му році ще більше змеханізується.

Цікаве же й те, що серед отієї невишколеної молоді є не тільки негритянські діти, але також і білі, хоч відсоток цих останніх значно менший.

Уряд запропонував створити так званий Корпус Праці і Консервацийний Корпус, в яких протягом першого року 40 000 молоді переходили б фаховий вишкіл і доповнювали б свою загальну освіту. Очевидно, що цю програму треба буде доширяти, бо 40 000 — це тільки крапля в морі тих потреб, які існують в цій ділянці.

Ще покійний президент Кеннеді сказав, що запланований Корпус Праці, — це тільки «перший крок у тисячомильній подорожі».

Але найкращий засіб для розв'язання цієї проблеми — не допускати, щоб молодь залишала школи, тим самим позбавляючи себе можливості набувати фахове знання.

Треба, щоб батьки всіма силами старалися дати своїм дітям якнайбільшу освіту, а громадські й державні чинники допомагали їм у цьому фаховими порадами. Потрібно в цій справі також і матеріальна допомога, бо стипендії дістають лише найкращі учні, отже незначна частина студентів.

Батьки й опікуни молоді, дбайте про те, щоб молодь, вступаючи в самостійне життя, мала якнайбільшу освіту, якнайвище фахове знання!

Де Голь закінчив свою подорож по Франції

Париж. — Французький президент Шарль де Голь вернувся до Парижу з своєю новою чотириденною подорожжю по Франції, де він відвідав 10 більших міст і 35 містечок та сіл. Він скрізь виголошував промови та стискав сотні і тисячі рук французам, які на кожному кроці оваційно й ентузіастично вітали його. 73-літній президент, який в квітні цього року перебував важку операцію, виступав в повноті фізичних і умовних сил. Він раз-ураз підкреслював, що поки почуває себе на силах — хоче служити своєму народові, що практично рівнялося проголошуванню його кандидатури в президентиських виборах у Франції в наступному році. Він заповідав теж свою подорож до Південної Америки на осін цього року, на цілий місяць та в найгіршому випадку — на два тижні. У виявах симпатії збоку населення де Голь бачив підтвердження своєї внутрішньої і закордонної політики, зокрема у відношенні до Атлантичного Союзу (НАТО), Америки та Південної Азії. Він переконаний далі, що визнання Францією Комуністичного Китаю та пропагування нейтралізації Південної Азії — це розумне і правильне діло.

Об'єднаний Комітет для спорудження пам'ятника Шевченкові ще існував; 6 грудня 1917 р. до нього звернувся родич Т. Шевченка з сіл Кирилівки та Зеленої Діброви з листом, в якому просили ввести членом комітету представника роду Шевченка, мистця Фотія Красицького. В тому ж листі зазначалося, що «з того часу, як затверджено було проєкт пам'ятника Т. Шевченкові (Шіортіно), обставини життя змінилися, і той проєкт тепер не буде вповні задовольняти бажання українського народу»¹⁷.

Але тодішні обставини були надто несприятливі для повновлення діяльності Об'єднаного Комітету; він доживав свої останні дні, а зібрані на побудову пам'ятника гроші вже давно стали втрачати свою вартість.

У 1918 р., за гетьманської влади, міністер закордонних справ Дмитро Дорошенко намагався оживити справу з пам'ятником Шевченкові в Києві, але без успіху. Україна була в огні оборонних вогонь і революційних збурень, і це не давало змоги здійснювати будівничі проєкти.

На провільці населення багатьох міст і містечок самотужки ставило тимчасові пам'ятники — погруддя Шевченка, містецький рівень яких здебільшого був невисоким. Винятком був монументальний кам'яний пам'ятник Шевченкові в Ромні, роботи Івана Кавалерідзе, де фігура поета була зображена в сидячій позі на скелі. Пам'ятника цього вродливо відкрито восени 1918 р. в присутності представників від гетьманського уряду¹⁸.

Дещо пізніше за проєктом Івана Кавалерідзе споруджено кам'яний пам'ятник Шевченкові в Сумах.

Вийтку того самого року, більшовики, захопивши владу в Росії, почали кампанію ставлення нашивидку виготовлених з гіпсу пам'ятників видатним революціонерам, совєтським діячам, письменникам і поетам, ученим, мистцям тощо¹⁹. Між іншим ухвалено поставити пам'ятника і Шевченкові. Ленін, як реальний політик, давно збагував його значення і велику силу його впливу. Ще в 1914 р. Ленін радів, коли царська адміністрація заборонила святкувати на Україні 100-ліття народження Шевченка, бо це давало чудовий матеріал для протирядової пропаганди.

НІМЕЧЧИНА І САТЕЛІТИ

Вони. — У столиці Німечки Федеративної Республіки була тиша. Але вона минула, коли федеральний канцлер Л. Ергард з міністером закордонних справ Шредером вернули із відвідин Оттави й Вашингтону.

Уряд Німечки Федеративної Республіки, як і німецька громадська опінія, занепокоєні розвитком подій у країнах совєтського блоку, бо наслідки того доторкуються по-середньому інтересів Німеччини.

«Ми могли чекати, закласти руки в кишені, поки на Сході були стабілізовані відношення, — казав мені в Бонні добре інформований знавець совєтських справ, — Тепер минула для нас пора пасивності. Мусимо діяти. Бо, може статися, що події підуть без нас і проти нас».

Дійсно, в країнах совєтського блоку починається неспокій, під покривом «левинських» фраз, нерішуча «весна народів». Навіть найвирішніший виконавець волі Москви, диктатор східної зони Німеччини Ульбрихт, вимагає більших прав для своєї «демократичної республіки».

Масове невдоволення колоніальною політикою Москви в країнах — сателітах підірвало комуністичні володарі цих держав. Комуністи Румунії, Болгарії, Польщі невдоволені тим, що Москва накладає їм свої плани господарського розвитку, щоб зробити з них додаткові райони для московського імперіального центру.

Комітет взаємної економічної допомоги, створений Москвою для опанування сателітів, планував дати підлеглим країнам спеціалізовані завдання в економіці. Наприклад, Румунія та Болгарія мали б залишитися аграрними країнами з легкою промисловістю і постачати Москві сировину і т. д.

Коли глянути, що діялося в Україні перед 1930 роком, то побачимо велику подібність аргументації комуністів України з аргументами теперішніх сателітів. Наприклад, економіст Михайло Волобуєв домагався, щоб Москва перестала Україну визискувати як свою колонію і дозволяла їй гармонійно розвивати своє господарство. Волобуєв пропонував також проти насильств російських робітників у промислових центри України.

Сателітні комуністичні провідники використовують для себе той роздор, що постав між Москвою і Пейпінгом. Москва хоче мати голоси сателітних комуністичних партій за собою. Тому Хрущов мусить прислухатися до натиску комуністичної верхівки у Варшаві, Будапешті чи Букарешті і йти їм на поцінок. Коли він цього не зробить, то Мао Тсе-тунг буде обвинувачувати Москву в імперіалізмі та колоніалізмі.

Західний світ з живим інтересом придивляється до нової фази в розвитку відносин між Москвою та сателітами і сподівається ослабити імперіалізм Москви, сприяючи антиколоніальним прамуванням в країнах — сателітах. Досвід Югославії показує, що комуністичний режим у малих країнах не творить небез-

пек для вільного світу: комуністичний диктатор Тито «іст з руки» капіталістичні держави і не думав про світову революцію. Комуністична ідея світової революції страшний тільки в сполюзі із фінансовою, мілітарною силою великодержави, як, наприклад, Росія.

В Бонні відповідалні політики, з одного боку, задоволені ослабленням натиску Москви на країни — сателіти, але, з другого боку, побоюються, щоб західні великодержави не пішли на визнання комуністичної «Німечки Демократичної Республіки». Ульбрихт, якщо він захотів би «виявити охоту стати більше незалежним від Москви. Звичайно, це припущення зовсім нереальне, бо Ульбрихт тримається тільки при ступністі 22 дивізій совєтської армії у східній зоні Німеччини.

На жаль розбілися сподівання Бонну, що Совєтський

СИСТЕМА ПОЛІТИЧНИХ ПАРТІЙ

Багато цілей і планів, що їх мали люди, які засновували З'єднані Держави, поступово змінювались в міру того, як нація росла після війни за незалежність від Британії. Але була одна ідея, від якої відмовилися вони майже негаяно. Це була ідея Джорджа Вашингтона та його послідовників, що великий уряд може існувати без суперництва політичних партій.

Це можна було передбачати, як безнадійну річ. Бо від самого початку існували в ЗДА люди з різними поглядами, — з правішими й лівішими, так само, як це було й у Британії. Були лоялісти, які виступали проти патріотів, що підтримували революцію, були такі, що підтримували Конституцію, і були такі, що виступали проти неї.

Були також розбіжності чисті місцеві характеру, залежно від формальні локальні політичних організацій в різних колоніях, а пізніше в стейтах. Але Вашингтон сподівався, що, запровадивши до свого уряду осіб з різними політичними поглядами, він зможе охоронити країнову адміністрацію від впливу політичних партій. На практиці це виявилось неможливим. Бо люди обов'язково мають різні погляди, раз вони мають право вільно висловлювати свої думки, вони мають тенденцію розбиватися на групи та організації. Саме для цього й існують політичні партії.

Отже, не зважаючи на сподівання Вашингтона, політичні угруповання ніколи не переставали існувати в ЗДА. І це сталося в його такі уряди, коли Томас Джефферсон вийшов з кабінету, зорганізував опозицію і започаткував двопартійну систему, яка й досі існує.

Деякі з нових партій змінили політику більших партій. Деякі з малих, як ось, наприклад, соціалісти, продовжували існувати. Але здебільшого людиність підтримувала одну або другу з великих партій. Таким способом найважливіші справи розв'язувались часто дебатами не тільки

Союз, створюючи мирного співжиття із західними великодержавами, пожертвував Ульбрихтом з його «демократичною республікою» згодившись на безбездельну прилушення цієї території до федеративної республіки. Щоб ця ліквідація німецького комуністичного режиму не переклала на смерть комуністичних диктаторів у країнах-сателітах, уряд НФРеспубліки хотів іти на зближення із своїми східними сусідами, не ставлячи до них ніяких територіальних вимог. Очевидно, проблема, об'єднання Німеччини і шляхи, що ведуть до того, стали основою розмов між представниками Західної Німеччини та урядами Канади і ЗДА. Але підписання між Москвою і Східною Німеччиною 20-літнього «пакту приязні» іст встановленням «ненарушимості кордонів» і т. п. — вказує на повну бездіяльність надій на можливість злагоди із СССР щодо з'єднання Німеччини.

О. К.

ки поміж партіями, але й все рідше кожної партії, як ось диспути поміж прихильниками консервативного сенатора Голдвотера та ліберального губернатора Рокефеллера.

І цей конфлікт соціальних та політичних філософій ілюструє найголовнішу функцію великих політичних партій. Складаючись з людей різних опіній, вони можуть окреслити свої принципи та ідеї лиш в основних формах. Отже, їх головна функція — це обирати чи номінувати кандидатів і намагатися, щоб ці кандидати були обрані.

Потреба політичних партій очевидна. Організації двох партій допомагають у найважливішій праці Конгресу, легіслятурі кожного стейту і міським радам. Вони організують різні комісії, доборають службовців, а що найголовніше — створюють постійні опозиції, бо вільний уряд не може існувати довго без ефективного опозиції.

Поза легіслятурами, кожна політична партія являє собою складну організацію. На «фолі» партії стоїть Крайовий Комітет, що складається з осіб, обраних щотири роки на Крайових Конвенціях. Подібні комітети є в кожному стейті, кожному повіті, а перед виборами ці організації творяться навіть у кожному міському районі.

Як тільки кандидата обрано, ці організації починають працю. Вони розсилають агітаторів, організують збирання коштів і агітують за своїх кандидатів на всі державні пости. А найголовніше — вони стимулюють зацікавленість і дебат серед населення. Бо політичні партії є системою, при якій кожний громадянин бере участь у керівництві країною. І, доти, поки люди вільні висловлювати свої ідеї і думки, вони будуть організувати політичні партії.

Американська Рада

Читайте українські книжки і газети, бо части читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

І в той час, як російські більшовицькі діячі на Україні вважали за націоналіста й петлюрівця великого, хто має «Кобзаря» або портрет Шевченка, у себе, в Росії — в Москві й Петрограді — вони ж урочисто відкривали йому пам'ятники.

Перший пам'ятник, роботи скульптора Сергія Волнухіна (учасника іменного конкурсу 1914 року), було урочисто відкрито в Москві коло Трубіної площі 3 листопада 1918 р.²⁰ На цьому Шевченку сидів у задумі, з бандурою коло ніг, поклавши на коліна руки, що тримають аркуш паперу й олівець. Як тимчасова споруда, ця величезна гіпсова фігура була поставлена на дерев'яне підніжжя. В 1920 році її забрали назад до майстерні скульптора, який збирався закінчити працю над пам'ятником, але скоро по той помер²¹.

29 листопада 1918 р. А. Луначарський відкрив у Петрограді, на Каменостровському проспекті, пам'ятник Шевченкові роботи скульптора Яна Тільберга²². Велетенська голова поета, зображеного під кінцем життя, трохи схилена в задумі. Траурні в'язи спрощені і узагальнені. Гіпсовий пам'ятник стояв на величезній підніжжі з написом: «Великому українському поету-крестьянину Тарасу Григоровичу Шевченку — 1814-1861 — Великий Русский Народ». Пам'ятник протримався до 1926 року.

¹² Олександр Мазуркевич і Вол. Садченко, Україна 1964, ч. 5, ст. 8.

¹³ Сяйво, 1913, ч. 4, ст. 124.

¹⁴ Мих. Керницький. Каміня говорять. Життєнь, 1964, ч. 3, ст. 132.

¹⁵ Анастас Костенко. «Пам'ятники боротьби». Україна, 1960, ч. 6, ст. 87.

¹⁶ Українська Жінка, 1913, ч. 8, ст. 87.

¹⁷ Держ. Публ. Бібл. УРСР, відділ Етноп. (П., 28669), цит. за Д. Юфановим; Матеріал... ч. 220-221.

¹⁸ В. Даниленко. «Не забути помянути». Нам Шевченку. Альманах на 1961 рік, Джерзі Сіті; вид. «Свобода», 1960, ст. 78.

¹⁹ Поставлено Совєту Народних Комісарів з 30. VII. 1918. «Известия ВЦИК 1918, 2. VII.

²⁰ «Известия ВЦИК», 1918, 31. X. та «Вісті ВУЦВК», 1919, 11. III. Цит. за М. Родіком. «За десертном Лівча», Зінна, 1964, ч. 1.

Міннеаполіс в поклоні борцям-героям за волю України

Поклоніння визвольних змагань обох світових воєн дало своїх героїв, пам'ять котрих величаво відзначили 24 травня 1964 року члени і прихильники організації Визвольного фронту в Міннеаполісі, Міннесота.

Симон Петлюра, голова уряду, Євген Коновалець — послідовник Петлюри в ідеї, Тарас Чупринка — генерал Повстанської Армії і провідник ОУН Ст. Бандера, всі вони пройшли в пам'яті численних присутніх як великі воїни немирної ідеї нації.

Вступне слово мгр. Петра Пінка та американський гімн у виконанні Олега Левицького, були перші точки, якими розпочалася програма Свята Героїв у просторій аудиторії школи св. Константина. Не можна когось вирізнити із виконавців цієї організації. Всі разом малися за душі спочилих героїв під час панорами, відправленої монументом о. Петром Лесюком. Всі разом із доповідачем іж. Богданом Кульчицьким пережили виголошення доповіді, і горді спомини за лицарські чини, і сумні слова останніх хвилях життя героїв Петлюри, Коновальця, Чупринки, Бандери. Всі з повагою і признанням слухали виконавців худож-

ньої частини, всіх мило чарувала присутність великого числа молоді серед слухачів так і серед учасників свят.

Управління організації Визвольного фронту та їх голова — Іван Артим від ООСФ, Петро Ванаш від СУМА, Микола Микуня від ТУСМ та пані Надія Дорошак-талановита і дбайлива декораторка, можуть заслужено бути гордіми за вдалу підготовку Свята Героїв, а учасники мистецької частини: мандолінової оркестра-диригент проф. Ставничий, дивочий хор Ю СУМА під диригуванням іж. Євгена Карп'яка, групові рецитали та інсценізації під проводом пані Олени Карп'як Бенцаль і декламаторка пані Оксана Муха можуть і цим разом записати до свого альбому громадських призначень, чергову подяку від українського громадянства за мистецький рівень виконання програми Свята Героїв. Загальним відвідувачам національного гімну закінчили офіційна частина програми.

В Британії на 55 мільйонів мешканців з 10 мільйонів автомобілів. З усіх європейських країн там найгірші відносини в автомобільному русі. Міністерство транспорту створило спеціальну комісію для розгляду цієї проблеми.

До українців Клівленду і околиці!

Оцим повідомленням, що акція зголошень учасників поїздки у Вашингтон проходить успішно. На сьогоднішній день до секретаріату нашого Комітету вплинуло 576 заповнених реєстраційних анкет.

Тому, що число зголошень постійно зростає, Екзекутивний Комітет замовив додаткові автобуси і забезпечив рівночасно додаткові нічліги у готелях Вашингтону. Ціна за подорож цими люксовими автобусами ліній „Грейгайд“ і за нічліг виносить \$20.00 від особи. Ще з кількадесяти вільних місць в автобусах, тому можна ще до неділі 20-го червня зголошуватись у київській „Дністрі“ у п. Василя Ільчишина.

Всі, хто заповнили реєстраційні анкети ШЕК, отримують ще один обіжирний лист з усіма потрібними точними інформаціями. Всім нашим організаціям пригадуємо про konieczність взяти до Вашингтону свої організаційні прапори.

Екзекутивний Комітет отримав з Головної Управи Комітету Пам'ятника Шевченкові з Нью Йорку відзнаки — медальйони та квитки вступу на Репрезентативний Бенкет і інші ювілейні імпреси у Вашингтоні. Квитки можете набути вже в „Дністрі“. Пам'ятайте, що цих квитків Ви не отримаєте у Вашингтоні.

В „Дністрі“ Ви отримаєте також замовлені Комітетом Шевченківські хоругви для молоді, наліпки на авто і в'язки для автобусів, які в'язки будуть у Вашингтоні. Ідучи, привдайте їх ще у Клівленді!

Згідно з рішенням засідання Шевченківського Екзекутивного Комітету місцеву Комісію для Порядкової Служби у Вашингтоні очолює іж. Василь Лагошнік. Він є нашим зв'язковим до п. Івана Скіри — голови Порядкової Служби КПП у Вашингтоні. Його обов'язком буде утримувати контакт з Центром КПП та дбати, щоб місцеві групи дотримували належної всієї заряджень і інструкцій.

Згідно з дорученням КПП наш Комітет делегував своїх представників до Святочного Ділового Комітету, який очолюватиме протестівські відкриття Пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні 27-го червня. Нашими представниками є д-р Іван Подригула і д-р Зенон Винницький.

Українці стеють Огайо! Вашим почесним обов'язком — бути присутнім у Вашингтоні в суботу, дня 27-го червня на відкритті Пам'ятника Великому Кобзареві України, Тарасові Шевченкові.

Шевченківський Екзекутивний Комітет у Клівленді, Огайо

ПОВІДОМЛЕННЯ СУКІП

З нагоди Небуденного Свята — Відкриття Величавого Пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні — Союз Українських Купців і Промисловців закликає все організоване купецтво:

1. Взяти масову участь у Відкритті пам'ятника у Вашингтоні та зокрема в Бенкеті, який буде завершенням цієї події. Бенкет буде рівночасно подякою урядовим колам ЗДА за дане нам право на побудову цього пам'ятника. Якщо б хтось з членів з дуже важких причин не міг взяти участі в Бенкеті, то проситься вислати туди відвідувачів а в крайньому випадку, кожний член повинен купити хоч одну вступну карту на Бенкет! В цій справі слід зголошуватися до Управи.

Під час Шевченківських Днів (25—29-го червня) у всіх місцевостях святочно прикрасити виставні вікна своїх підприємств портретами чи статуями Генія, та написами про Свято у Вашингтоні.

3. Тих купців, котрі ще досі не зложили свої жертви на будову Пам'ятника, — просимо це зробити тепер, бо кошти великі.

При цій нагоді подасмо всім організаціям Метрополі та членам СУКП до відома:

4. В справі збіркових акцій на терені Метрополі: Союз Українських Купців і Промисловців в Нью Йорку просить всі організації, які проводять такі акції, зголошувати до Управи СУКП збіркові листи, призначені для торг. підприємств. Листи, незатвержені Управою, не будуть гоморвані Членами СУКП.

5. Емблема СУКП: Всі члени СУКП одержать вкортці емблему організації, яку виготовив арт. Е. Козак. Емблема повинна бути приміщена на видному місці в їхньому підприємстві. Доцільність емблеми: Клич „Свій до свого Соплість“ членів СУКП супроти покушів; та з другої сторони підтримка громадським українським підприємствам, згуртованим в СУКП.

6. Всі власники українських підприємств, котрі досі не є членами нашої професійної організації, просимо вступити в її члени.

7. Бували випадки, мільйонного інформування преси (зокрема поза межами ЗДА, напр. Німеччина, Канада) про деякі наші торг. підприємства та їхні відношення до української спільноти. СУКП просить на будуче узгоджувати правдивість таких дописів чи фейлетонів з Управою СУКП, — щоб не наражувати В-во на есентаційні непорозуміння.

Союз Українських Купців і Промисловців висловлює цією дорогою щирою подяку всім представникам Організації Метрополі, які взяли участь, або надіслали свої привітні на Свячене СУКП, що відбулося 24-го травня в Нью Йорку.

В Нью Йорку, червень, 1964 р.
Управа СУКП, Нью Йорк

Кореспонденцію між Ф. Д. Рузвельтом і В. Черчилем з часу останньої світової війни, спеціально щодо особи генерала Шарля де Голля, оприлюднено в минулому тижні одночасно у Вашингтоні і Лондоні. Названим да державні мужі відібрали один перед одним на трудність співпраці з де Голлем, його важкий характер, різні претензії і т. д. Поінформований про ту подію де Голль, теперішній президент Франції, не подав ніякого коментаря. Мавши 73 роки, він проголосив свою повну кандидатуру на президента.

Увага! ПАТЕРСОН, КЛІФТОН, ПАСЕНК! Увага!

ХОР ІМ. СТЕЦЕННА
УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ
СВ. ПОКРОВИ в ПАТЕРСОНУ
під диригентурою
проф. Л. ШЕВЧУКА
— дає —

ДУХОВНИЙ КОНЦЕРТ
в суботу, 20-го червня 1964 року
в год. 8-й вечора
в Лютеранській Церкві
FIRST EV. LUTERAN CHURCH
Washington Ave. cor. Putnam Pl. — CLIFTON, N. J.
(Один блок від Main Ave.)

В ПРОГРАМІ духовні пісні і канти українських композиторів: Боринського, Архангельського, Строкина, Дубенського і інших.
До численної участі на концерт запрошуємо все доконалише громадянство.
ПРОВІД ПАРАФІ

ПЛАСТ-ПРИЯТ в ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.
повідомляє, що
РОЗІГРИВКА ФАНТОВОЇ ЛЮТЕРИ
що мала відбутись 7-го червня
ПЕРЕНЕСЕНЬСЯ на 4-го ЖОВТНЯ 1964 р.
Продані блочки будуть важкі.
УПРАВА

Attention. ROCHESTER, N. Y. Attention.
Ukrainian American Club
SEMI-ANNUAL MEETING
Friday, June 19th, 1964, 8 P. M.
William HRYNIW, Secretary

КОЛИ ПОДОРОЖУЄТЕ:
● АВТОМ власним або чужим
● АВТОБУСОМ
● ПОЗДОМ
● ЛІТАКОМ чи
● КОРАБЛЕМ
всюди і завжди хороніть Вас

анцидентова грамота
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

УКРАЇНСЬКА АВТОКЕФАЛЬНА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
СВЯТО-ТРОЦЬКА КАТЕДРА
359 Брум вулиця в НЬО ПОРКУ
Дня 21-го червня 1964 року в День Св. Трійці
ХРАМОВЕ СВЯТО
В СУБОТУ, 20-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 7-й веч.
сборини Духовенством Свято-Троїцької Катедри буде відправлена
Урочиста Всенічна
Після Служби Божої СВЯТОЧНИЙ ОБІД
що буде вжитковим СЕСТРИЦТВО КАТЕДРАЛЬНОГО ПАРАФІ.
Присмо не побоюйте громадянство, взяти участь в цій великій церковній урочистості Свято-Троїцької Катедри.
Настоятель Свято-Троїцької Катедри прот. Юрій СКОРЬСЬКИЙ
БРАТСТВО ім. Св. Кн. ВОЛОДИМИРА ПАРАФІАЛЬНА РАДА СЕСТРИЦТВО ім. Кн. ОЛЬГИ

УКРАЇНСЬКА АВТОКЕФАЛЬНА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
СВЯТО-ТРОЦЬКА КАТЕДРА
359 Брум вулиця в НЬО ПОРКУ
Дня 21-го червня 1964 року в День Св. Трійці
ХРАМОВЕ СВЯТО
В СУБОТУ, 20-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 7-й веч.
сборини Духовенством Свято-Троїцької Катедри буде відправлена
Урочиста Всенічна
Після Служби Божої СВЯТОЧНИЙ ОБІД
що буде вжитковим СЕСТРИЦТВО КАТЕДРАЛЬНОГО ПАРАФІ.
Присмо не побоюйте громадянство, взяти участь в цій великій церковній урочистості Свято-Троїцької Катедри.
Настоятель Свято-Троїцької Катедри прот. Юрій СКОРЬСЬКИЙ
БРАТСТВО ім. Св. Кн. ВОЛОДИМИРА ПАРАФІАЛЬНА РАДА СЕСТРИЦТВО ім. Кн. ОЛЬГИ

УКРАЇНСЬКА АВТОКЕФАЛЬНА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
СВЯТО-ТРОЦЬКА КАТЕДРА
359 Брум вулиця в НЬО ПОРКУ
Дня 21-го червня 1964 року в День Св. Трійці
ХРАМОВЕ СВЯТО
В СУБОТУ, 20-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 7-й веч.
сборини Духовенством Свято-Троїцької Катедри буде відправлена
Урочиста Всенічна
Після Служби Божої СВЯТОЧНИЙ ОБІД
що буде вжитковим СЕСТРИЦТВО КАТЕДРАЛЬНОГО ПАРАФІ.
Присмо не побоюйте громадянство, взяти участь в цій великій церковній урочистості Свято-Троїцької Катедри.
Настоятель Свято-Троїцької Катедри прот. Юрій СКОРЬСЬКИЙ
БРАТСТВО ім. Св. Кн. ВОЛОДИМИРА ПАРАФІАЛЬНА РАДА СЕСТРИЦТВО ім. Кн. ОЛЬГИ

УКРАЇНСЬКА АВТОКЕФАЛЬНА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
СВЯТО-ТРОЦЬКА КАТЕДРА
359 Брум вулиця в НЬО ПОРКУ
Дня 21-го червня 1964 року в День Св. Трійці
ХРАМОВЕ СВЯТО
В СУБОТУ, 20-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 7-й веч.
сборини Духовенством Свято-Троїцької Катедри буде відправлена
Урочиста Всенічна
Після Служби Божої СВЯТОЧНИЙ ОБІД
що буде вжитковим СЕСТРИЦТВО КАТЕДРАЛЬНОГО ПАРАФІ.
Присмо не побоюйте громадянство, взяти участь в цій великій церковній урочистості Свято-Троїцької Катедри.
Настоятель Свято-Троїцької Катедри прот. Юрій СКОРЬСЬКИЙ
БРАТСТВО ім. Св. Кн. ВОЛОДИМИРА ПАРАФІАЛЬНА РАДА СЕСТРИЦТВО ім. Кн. ОЛЬГИ

УКРАЇНСЬКА АВТОКЕФАЛЬНА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
СВЯТО-ТРОЦЬКА КАТЕДРА
359 Брум вулиця в НЬО ПОРКУ
Дня 21-го червня 1964 року в День Св. Трійці
ХРАМОВЕ СВЯТО
В СУБОТУ, 20-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 7-й веч.
сборини Духовенством Свято-Троїцької Катедри буде відправлена
Урочиста Всенічна
Після Служби Божої СВЯТОЧНИЙ ОБІД
що буде вжитковим СЕСТРИЦТВО КАТЕДРАЛЬНОГО ПАРАФІ.
Присмо не побоюйте громадянство, взяти участь в цій великій церковній урочистості Свято-Троїцької Катедри.
Настоятель Свято-Троїцької Катедри прот. Юрій СКОРЬСЬКИЙ
БРАТСТВО ім. Св. Кн. ВОЛОДИМИРА ПАРАФІАЛЬНА РАДА СЕСТРИЦТВО ім. Кн. ОЛЬГИ

УКРАЇНСЬКА АВТОКЕФАЛЬНА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
СВЯТО-ТРОЦЬКА КАТЕДРА
359 Брум вулиця в НЬО ПОРКУ
Дня 21-го червня 1964 року в День Св. Трійці
ХРАМОВЕ СВЯТО
В СУБОТУ, 20-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 7-й веч.
сборини Духовенством Свято-Троїцької Катедри буде відправлена
Урочиста Всенічна
Після Служби Божої СВЯТОЧНИЙ ОБІД
що буде вжитковим СЕСТРИЦТВО КАТЕДРАЛЬНОГО ПАРАФІ.
Присмо не побоюйте громадянство, взяти участь в цій великій церковній урочистості Свято-Троїцької Катедри.
Настоятель Свято-Троїцької Катедри прот. Юрій СКОРЬСЬКИЙ
БРАТСТВО ім. Св. Кн. ВОЛОДИМИРА ПАРАФІАЛЬНА РАДА СЕСТРИЦТВО ім. Кн. ОЛЬГИ

УКРАЇНСЬКА АВТОКЕФАЛЬНА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
СВЯТО-ТРОЦЬКА КАТЕДРА
359 Брум вулиця в НЬО ПОРКУ
Дня 21-го червня 1964 року в День Св. Трійці
ХРАМОВЕ СВЯТО
В СУБОТУ, 20-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 7-й веч.
сборини Духовенством Свято-Троїцької Катедри буде відправлена
Урочиста Всенічна
Після Служби Божої СВЯТОЧНИЙ ОБІД
що буде вжитковим СЕСТРИЦТВО КАТЕДРАЛЬНОГО ПАРАФІ.
Присмо не побоюйте громадянство, взяти участь в цій великій церковній урочистості Свято-Троїцької Катедри.
Настоятель Свято-Троїцької Катедри прот. Юрій СКОРЬСЬКИЙ
БРАТСТВО ім. Св. Кн. ВОЛОДИМИРА ПАРАФІАЛЬНА РАДА СЕСТРИЦТВО ім. Кн. ОЛЬГИ

УКРАЇНСЬКА АВТОКЕФАЛЬНА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
СВЯТО-ТРОЦЬКА КАТЕДРА
359 Брум вулиця в НЬО ПОРКУ
Дня 21-го червня 1964 року в День Св. Трійці
ХРАМОВЕ СВЯТО
В СУБОТУ, 20-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 7-й веч.
сборини Духовенством Свято-Троїцької Катедри буде відправлена
Урочиста Всенічна
Після Служби Божої СВЯТОЧНИЙ ОБІД
що буде вжитковим СЕСТРИЦТВО КАТЕДРАЛЬНОГО ПАРАФІ.
Присмо не побоюйте громадянство, взяти участь в цій великій церковній урочистості Свято-Троїцької Катедри.
Настоятель Свято-Троїцької Катедри прот. Юрій СКОРЬСЬКИЙ
БРАТСТВО ім. Св. Кн. ВОЛОДИМИРА ПАРАФІАЛЬНА РАДА СЕСТРИЦТВО ім. Кн. ОЛЬГИ

УКРАЇНСЬКА АВТОКЕФАЛЬНА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА
СВЯТО-ТРОЦЬКА КАТЕДРА
359 Брум вулиця в НЬО ПОРКУ
Дня 21-го червня 1964 року в День Св. Трійці
ХРАМОВЕ СВЯТО
В СУБОТУ, 20-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 7-й веч.
сборини Духовенством Свято-Троїцької Катедри буде відправлена
Урочиста Всенічна
Після Служби Божої СВЯТОЧНИЙ ОБІД
що буде вжитковим СЕСТРИЦТВО КАТЕДРАЛЬНОГО ПАРАФІ.
Присмо не побоюйте громадянство, взяти участь в цій великій церковній урочистості Свято-Троїцької Катедри.
Настоятель Свято-Троїцької Катедри прот. Юрій СКОРЬСЬКИЙ
БРАТСТВО ім. Св. Кн. ВОЛОДИМИРА ПАРАФІАЛЬНА РАДА СЕСТРИЦТВО ім. Кн. ОЛЬГИ

ДО 75-РІЧЧЯ ОЛЕНСИ КОБЦЯ

Кобця Олександр, який вийшов з полону, що вийшов 1981 р. 200-тисячним накладом в Україні, вийшов, не критика, а вислів захоплення новим твором. Але автор не поділяв того захоплення, бо пролунав відгук, аж із Праги, себто за кордоном. Німецькомовна газета в Празі „Нос. Фрас Прессе“ порівняла „Записки полоненого“ з відомим у світовій літературі твором німецького письменника М. Ремарка „На Заході — без змін“. Закордонне визнання звернуло особливу увагу ставських опричників від літератури на твір Олени Кобця. „Записки полоненого“ конфісковано, а їх автор зазнавав поневірянь і переслідувань урядом аж до початку другої світової війни, коли зміг вийти на Захід.

Цього року минуло Олени Кобець 75 років. Довгий, важкий і мужній шлях, позначений незвичайною трудолюбивістю, пройшов письменник старшого покоління, який у родинному Канеї ще мав нагоду бачити наречену Т. Шевченка, Літеру Подушкову. В 1912 році він вступив у київський „Раді“ перше оповідання, а в 1913 видав збірку віршів „Рест“.

Був одним із співзасновників Союзу Визволення України в таборі українців-полонених з російської армії, у Фрайштадті під Віднем. У 1920-30 рр. О. Кобець редагував різні кооперативні видання на Україні, позначені найбільш незалежно думкою.

Ще в таборі у Фрайштадті молодий автор писав про Тараса Шевченка: „Коли б не він, то й люди нас не знали“.

Национально-християнські ідеї Т. Шевченка були провідною зорею для Кобця, і в умовах УССР додавали певності й відваги. Він, наприклад, відібрав у комсомольського ватажка в Канеї „Книжечку прочитай“ з могили Кобзаря і потім наважився опублікувати деякі записи з тієї книги любові українського народу до свого „Пророка“ (між записами був відгук с.п. Гол. Отамана Симона Петлюри). Коли ж після „Записок полоненого“, в яких письменник не боявся розповісти про діяльність Союзу Визволення України, більшовики заборонили йому друкуватись, — Олександр Кобець скерував свої творчі сили на перекладницьку працю. Влізко 50 опер і оперет та п'єс, що йшли в ті роки у рештках наших театрів українською мовою — перекладав на рідну мову Олександр Кобець. Зрідка друкував лише вірші для дітей, вкладаючи в них всю силу любові до людини, рідної природи, України. Далеко не всі ті твори побачили світ у збірці для дітей „Спи-

те, каючий меч пролетарського правосуддя“, але по разі чаша сія минала мене, без ніяких заходів з його боку, крім, хіба, мовчазної молитви... З тією молитвою в серці, вже на волі, хоч далеко від дорогої України, жив і працює в ім'я її звільнення Олександр Кобець — людина великої трудолюбивості і багатодушності. (Л. П.)

В Західній Німеччині піднято кару за їзду автоном і підземною стані до року в'язниці. Дотепер найвищою карою за таку провини була грошова кара 17.50 дол. В Західній Німеччині є зареєстрованих коло 7 мільйонів автомобілів. Від 1962 року згинуло від автомобільного руху при переході вулиць 6.000 осіб. Гострі притиски в цій справі проголосили окремих розпорядком уряду.

Ще в таборі у Фрайштадті молодий автор писав про Тараса Шевченка: „Коли б не він, то й люди нас не знали“.

Национально-християнські ідеї Т. Шевченка були провідною зорею для Кобця, і в умовах УССР додавали певності й відваги. Він, наприклад, відібрав у комсомольського ватажка в Канеї „Книжечку прочитай“ з могили Кобзаря і потім наважився опублікувати деякі записи з тієї книги любові українського народу до свого „Пророка“ (між записами був відгук с.п. Гол. Отамана Симона Петлюри). Коли ж після „Записок полоненого“, в яких письменник не боявся розповісти про діяльність Союзу Визволення України, більшовики заборонили йому друкуватись, — Олександр Кобець скерував свої творчі сили на перекладницьку працю. Влізко 50 опер і оперет та п'єс, що йшли в ті роки у рештках наших театрів українською мовою — перекладав на рідну мову Олександр Кобець. Зрідка друкував лише вірші для дітей, вкладаючи в них всю силу любові до людини, рідної природи, України. Далеко не всі ті твори побачили світ у збірці для дітей „Спи-

те, каючий меч пролетарського правосуддя“, але по разі чаша сія минала мене, без ніяких заходів з його боку, крім, хіба, мовчазної молитви... З тією молитвою в серці, вже на волі, хоч далеко від дорогої України, жив і працює в ім'я її звільнення Олександр Кобець — людина великої трудолюбивості і багатодушності. (Л. П.)

В Західній Німеччині піднято кару за їзду автоном і підземною стані до року в'язниці. Дотепер найвищою карою за таку провини була грошова кара 17.50 дол. В Західній Німеччині є зареєстрованих коло 7 мільйонів автомобілів. Від 1962 року згинуло від автомобільного руху при переході вулиць 6.000 осіб. Гострі притиски в цій справі проголосили окремих розпорядком уряду.

Ще в таборі у Фрайштадті молодий автор писав про Тараса Шевченка: „Коли б не він, то й люди нас не знали“.

Национально-християнські ідеї Т. Шевченка були провідною зорею для Кобця, і в умовах УССР додавали певності й відваги. Він, наприклад, відібрав у комсомольського ватажка в Канеї „Книжечку прочитай“ з могили Кобзаря і потім наважився опублікувати деякі записи з тієї книги любові українського народу до свого „Пророка“ (між записами був відгук с.п. Гол. Отамана Симона Петлюри). Коли ж після „Записок полоненого“, в яких письменник не боявся розповісти про діяльність Союзу Визволення України, більшовики заборонили йому друкуватись, — Олександр Кобець скерував свої творчі сили на перекладницьку працю. Влізко 50 опер і оперет та п'єс, що йшли в ті роки у рештках наших театрів українською мовою — перекладав на рідну мову Олександр Кобець. Зрідка друкував лише вірші для дітей, вкладаючи в них всю силу любові до людини, рідної природи, України. Далеко не всі ті твори побачили світ у збірці для дітей „Спи-

те, каючий меч пролетарського правосуддя“, але по разі чаша сія минала мене, без ніяких заходів з його боку, крім, хіба, мовчазної молитви... З тією молитвою в серці, вже на волі, хоч далеко від дорогої України, жив і працює в ім'я її звільнення Олександр Кобець — людина великої трудолюбивості і багатодушності. (Л. П.)

В Західній Німеччині піднято кару за їзду автоном і підземною стані до року в'язниці. Дотепер найвищою карою за таку провини була грошова кара 17.50 дол. В Західній Німеччині є зареєстрованих коло 7 мільйонів автомобілів. Від 1962 року згинуло від автомобільного руху при переході вулиць 6.000 осіб. Гострі притиски в цій справі проголосили окремих розпорядком уряду.

Ще в таборі у Фрайштадті молодий автор писав про Тараса Шевченка: „Коли б не він, то й люди нас не знали“.

Национально-християнські ідеї Т. Шевченка були провідною зорею для Кобця, і в умовах УССР додавали певності й відваги. Він, наприклад, відібрав у комсомольського ватажка в Канеї „Книжечку прочитай“ з могили Кобзаря і потім наважився опублікувати деякі записи з тієї книги любові українського народу до свого „Пророка“ (між записами був відгук с.п. Гол. Отамана Симона Петлюри). Коли ж після „Записок полоненого“, в яких письменник не боявся розповісти про діяльність Союзу Визволення України, більшовики заборонили йому друкуватись, — Олександр Кобець скерував свої творчі сили на перекладницьку працю. Влізко 50 опер і оперет та п'єс, що йшли в ті роки у рештках наших театрів українською мовою — перекладав на рідну мову Олександр Кобець. Зрідка друкував лише вірші для дітей, вкладаючи в них всю силу любові до людини, рідної природи, України. Далеко не всі ті твори побачили світ у збірці для дітей „Спи-

те, каючий меч пролетарського правосуддя“, але по разі чаша сія минала мене, без ніяких заходів з його боку, крім, хіба, мовчазної молитви... З тією молитвою в серці, вже на волі, хоч далеко від дорогої України, жив і працює в ім'я її звільнення Олександр Кобець — людина великої трудолюбивості і багатодушності. (Л. П.)

В Західній Німеччині піднято кару за їзду автоном і підземною стані до року в'язниці. Дотепер найвищою карою за таку провини була грошова кара 17.50 дол. В Західній Німеччині є зареєстрованих коло 7 мільйонів автомобілів. Від 1962 року згинуло від автомобільного руху при переході вулиць 6.000 осіб. Гострі притиски в цій справі проголосили окремих розпорядком уряду.

Ще в таборі у Фрайштадті молодий автор писав про Тараса Шевченка: „Коли б не він, то й люди нас не знали“.

Национально-християнські ідеї Т. Шевченка були провідною зорею для Кобця, і в умовах УССР додавали певності й відваги. Він, наприклад, відібрав у комсомольського ватажка в Канеї „Книжечку прочитай“ з могили Кобзаря і потім наважився опублікувати деякі записи з тієї книги любові українського народу до свого „Пророка“ (між записами був відгук с.п. Гол. Отамана Симона Петлюри). Коли ж після „Записок полоненого“, в яких письменник не боявся розповісти про діяльність Союзу Визволення України, більшовики заборонили йому друкуватись, — Олександр Кобець скерував свої творчі сили на перекладницьку працю. Влізко 50 опер і оперет та п'єс, що йшли в ті роки у рештках наших театрів українською мовою — перекладав на рідну мову Олександр Кобець. Зрідка друкував лише вірші для дітей, вкладаючи в них всю силу любові до людини, рідної природи, України. Далеко не всі ті твори побачили світ у збірці для дітей „Спи-

те, каючий меч пролетарського правосуддя“, але по разі чаша сія минала мене, без ніяких заходів з його боку, крім, хіба, мовчазної молитви... З тією молитвою в серці, вже на волі, хоч далеко від дорогої України, жив і працює в ім'я її звільнення Олександр Кобець — людина великої трудолюбивості і багатодушності. (Л. П.)

В Західній Німеччині піднято кару за їзду автоном і підземною стані до року в'язниці. Дотепер найвищою карою за таку провини була грошова кара 17.50 дол. В Західній Німеччині є зареєстрованих коло 7 мільйонів автомобілів. Від 1962 року згинуло від автомобільного руху при переході вулиць 6.000 осіб. Гострі притиски в цій справі проголосили окремих розпорядком уряду.

Ще в таборі у Фрайштадті молодий автор писав про Тараса Шевченка: „Коли б не він, то й люди нас не знали“.

Национально-християнські ідеї Т. Шевченка були провідною зорею для Кобця, і в умовах УССР додавали певності й відваги. Він, наприклад, відібрав у комсомольського ватажка в Кан

Праця

HELP WANTED FEMALE

ЖІНКИ-ГОРОЖАНКИ
ДО ЧИЩЕННЯ БЮР

від 5 веч. до 9-ої веч.
15 MOORE ST. Кім. 307
62. South Ferry New York City

Розшуки

Юліана ХОМЕН пошукує свого брата Стефана ЮРЧАКА, сина Федора і Галини, нар. в Творі, р-н Лиско. Хто знає їх місце перебування, просимо з'ясувати на адресу:
United Ukr. American Relief Committee
5630 Old York Road
Philadelphia 40, Pa.

Праця

HELP WANTED MALE

ХЛОПЦІ
у віці 17 років або й старші до ЛІТНЬОЇ ОСЕЛІ.
За подробностями телефонувати:
Callicoon 144 W 2

ПОШУКУЄМО

1. ПРОДАВЦІ до системи м'ясарського.
2. ПОМІЧНИКИ до роботи м'ясарської (Bologna Kitchen).
Стала праця. Голодомісця до:
K & B MEAT MARKET
138 1st Avenue
New York 9, N. Y.

ВАШІНГТОНСЬКИЙ ПАМ'ЯТНИК

ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
ПОВИНЕН БУТИ ПРИКРАСОЮ КОЖНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ХАТИ!
Бронзова статуя, проєкт скульптора
Д. МОЛОДОЖАНІНА,
висота на 9' 11"

ВЖЕ Є В ПРОДАЖІ

Ціна: дол. 6.50 (пересилка один долар)
Частинний дохід на будову пам'ятника у Вашингтоні.

Замовляти:

ARKA COMPANY
48 East 7th Street, NEW YORK, N. Y. 10003
Phone: GRamercy 3-3350

ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

ДЛЯ ТИХ, ЩО ЦІЛЮТЬ АВТОМ ДО ВАШІНГТОНУ, Д. К.

Дорогі Подорожні!

Не забудьте мати наліпку на авто 6" x 4" українського прапора з 3" ТРИЗУБОМ, розміщеною зі середниці до лівий. Всього заднього вікна. Кожне авто, що виїжджає, повинно мати, щоб всі нас знали і ми себе пізнавали куди б ми не їхали, де б зустрілися, для примірної подорожі, в душі братерства і наших традицій. Пізнавайте нових приятелів по дорозі.

Наліпку можна одержати, виславши даток 1 долар за кожен наліпку, за яку 100% доходу по віддачі, будуть передані на українські цілі. Наліпку що, прилягає, без ухиляння води. Всі замовлення полагатимуться негайно, прошу сходити своїм приятелям, за що Вам дякуємо.

УКРАЇНСЬКІ НАЛІПКИ НА АВТА

Шліть 1 дол. готівки або "моні ордер" до:
TRIDENT — P. O. Box 6452, Detroit 34, Mich. 48234

Осина Віздор-Гориславська не працює вже в фірмі "Меркурі".

Разом з донькою Галиною Віздор, обидва Висилкове Бюро:

"COSMOS PARCELS"

600 Sutter Avenue — Brooklyn 7, N. Y.
Це Бюро не має нічого спільного з вище згаданою фірмою "Меркурі".
Осина Віздор-Гориславська

В. КУЗЬМИНСЬКИЙ ПРОПОНУЄ

для тих, що не хотять моргеднів:

Glenale — 1-род. дім., 5 кімнат і пивниці, горді, олів., огрівання, ціна тільки \$9,750. Подати за цей дім тільки \$136 на рік. Всі видатки на місяць тільки \$30.00, якщо купите за готівку.

Для тих, що люблять Бронкс, Grand Concourse 26-го, модер. apartment house, мешкання по 4 і 3 басові кімнати. Річний рент \$19,403, ціна \$115,000, готівка \$25,000. Крім цього має 3-2 і 10 родинні доми в літніх ділянках Бронксу.

Для тих, що люблять гори і лісове повітря, 60 миль від Нью Йорку, околиця, де переноситься легка індустрія, понад 500 акрів землі в різних положеннях і цінах.

Річ Нід, Н. Y. Чудові гірські положення, 11 кімнат, дім., олів., огрівання, 1 акр землі, ціна поміркована.

На Кіпсі, як звичайно найбільший вибір.

Астері, рідка нагода — чотири 6-род. доми, мешкання по 4 і 3 басові кімнати, можна купувати разом або по-окремі.

Кічмен, 1-род. дім. Нові 2-род. мур. доми з басейнами, будовані нашої фірмою, 2 мешкання по 5 кімнат і відносно пригтовані пивниці для розбудови дачних приміщень.

Бамбург. Легально 3-род. мур. дім., 5, 4 і 3 гарні кімнати, ціна \$29,500.

Нью Йорк. Мик 1-ою а 2-ою Евею, в серці нашого скупчення — 7-род. дім., басові кімнати, поле огрівання, мармур, склади, рент \$8,000, ціна 6 1/2 рази.

Маємо також добрі будинки з різними приміщеннями.

В НАС КУПИТЕ ДОБРЕ.

Corwin Gutleber Agency, Inc.
В. Кузьминський

139-50 HILLSIDE AVENUE JAMAICA 35, N. Y.
Tel.: OL 8-6330 або AX 7-3320
SUBWAY TO SUPPHIN BOULEVARD

Наукова сесія Осередку НТШ в Едмонтоні

Едмонтон, Канада. — Управління Осередку НТШ в Едмонтоні ашанувало 150-річчя з дня народження Т. Шевченка прилюдно наукову сесію 22 березня о год. 2-й по полудні в залі УНО.

Сесію відкрив голова Осередку НТШ інж. В. М. Мачушкін, директор дослідної дивізії фірми Шерітт Гордон Майнс у Форт Саскачевані.

Вже понад сто років українці захоплюються творами Т. Шевченка. Їх читання створює в них щирі любов до України та людства. Національно-політичні ідеї, виявлені в Шевченкових творах, поклали основи під розвиток української політичної думки, Шевченків ідеал вільної України — актуальний сьогодні на тлі теперішньої міжнародної ситуації. Ми вітасмо пам'ятники Шевченкові у Вінніпегу та у Вашингтоні, які є природним виявом відносини Пророка української будучності та пригадуємо цілим нашим поколінням про джерело нашої національної сили. Ми підкреслюємо в Шевченка його повне зрозуміння релігійних християнських поглядів.

Осередок НТШ в Едмонтоні крім цієї сесії в пошану Шевченка влаштував в дні 18 квітня ц. р. виставку сесію до Калгарі, Альберта, де з доповідями крім голівки виступали: проф. Іван Келван та проф. Яр Славутич. Рівнож для нашої відзначення 150-ліття народив Патрона нашого Товариства, наш Осередок передав 18 квітня при співпраці й активній участі Відділу КУК у Калгарі поважну колекцію книжок про Україну, її історію, культуру, літературу, тощо, — на окремій церемонії — бібліотеці Калгарського університету, якого власні кількакратно робили публічні заклики за пожертвування книжок для поглиблення уявлень бібліотеки.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора — це образний вислів, в якому ознаки одного предмета чи дії переносяться на інший за подібністю.

У Шевченка вже в ранніх творах впадає в очі багатство та оригінальність метафори. І так "Іван Підкова" має як найменше 13, а саме: 1) ревілі гармати (звичайно ревілі гармати, звичайно ревілі гармати обох звірів); 2) лягло спокійно козачеське біле тіло (за міст — порохом козаків); 3) могили... з вітрами говорять.

Метафора в поезії Т. Шевченка.

Доповідь на тему "Метафора в поезії Т. Шевченка" вголосив професор Альбертський коледжу університету д-р Яр Славутич. Метафора